



SKU# S33TSTK15G2-CH
S33TSTK15G2-BN
S33STK15G2-CH
S33STK15G2-BN

Single Handle Tub And Shower Trim Kit With Pressure Balanced Cartridge

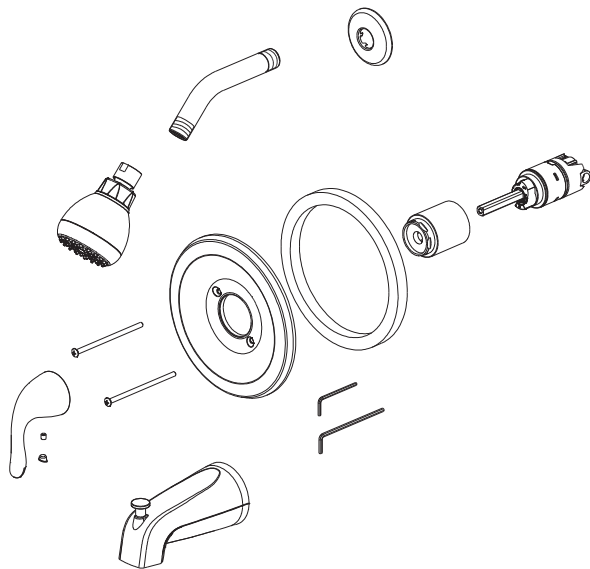
**Ensemble de garniture pour bain et
douche à une manette de cartouche
de à régulateur de pression**

**Conjunto ornamental de una manija
para bañera y ducha con cartucho
de presión balanceada**



Before your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:
Verifique que tenga todas las partes indicadas:



1.5 gpm max (5.7 L/min) at 80 psi for shower
1,5 gpm max (5,7 L/min) à 80 psi
1.5 gpm máximo (5,7 L/min) de 80 lb/pulg²

Tools you will need Outils dont vous aurez besoin Herramientas necesarias



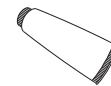
Pipe tape

Ruban pour tuyau
Cinta selladora
para rosca



Phillips screwdriver

Tournevis phillips
Destornillador
cruziforme



Silicone sealant

Enduit d'étanchéité
au silicone
Sellador de silicona

SAFETY TIPS

- Cover your drain to avoid losing parts.
- The fittings should be installed by a licensed plumber.
- Do not put plumber's putty on threads.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Recouvrez le drain pour éviter de perdre des pièces.
- Les raccords doivent être installés par un plombier accrédité.
- N'appliquez pas de mastic de plomberie sur le filetage.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Cubre el drenaje para evitar que se pierdan piezas.
- Estos acoplamientos deben ser instalados por un plomero con licencia.
- No coloque masilla de plomero en las rosas.

Need Help? For customer service please call us at 330-475-8231. For warranty claims call us at 740-314-1277.

Besoin d'aide? Pour le service à la clientèle, veuillez nous appeler au 330-475-8231. Pour une réclamation au titre de la garantie, veuillez nous appeler au 740 314-1277.

Requiere asistencia? Para atención al cliente, llámenos al 330-475-8231. Para reclamaciones de garantía, llámenos al 740-314-1277.

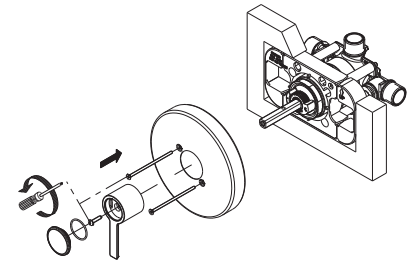
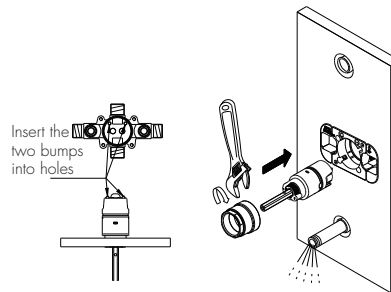
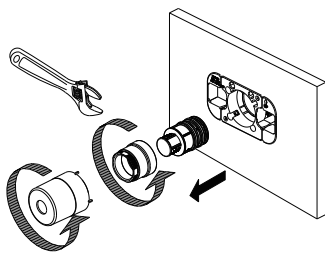
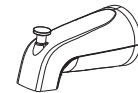
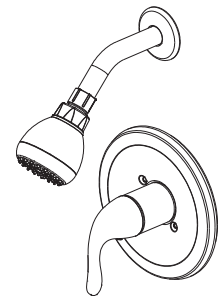
Faucet installation procedure

Procédure d'installation du robinet

Instalación del grifo

Shut off main water supply before installation.
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.
Cierre el suministro de agua antes de instalar.

The fittings should be installed by a licensed plumber.
Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer.
Las conexiones han de ser instaladas por un plomero autorizado.



- 1 Remove plastic cap on plaster guard by twisting clockwise. Unscrew retainer nut, remove pressure testing cap.

Retirez le capuchon de plastique du protecteur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Dévisser le l'écrou de serrage, retirez le bouchon d'essai de pression.

Retire la tapa de plástico del protector de yeso girándola en dirección de las manecillas del reloj. Desenrosque las la tuerca de retención, retire para la tapa de prueba de presión.

- 2 Insert cartridge into valve body with the 2 locating pins on the cartridge facing towards the matching holes inside valve body. Reinstall retainer nut.

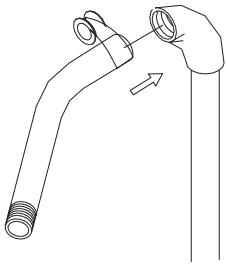
Insérer la cartouche dans la soupape avec les broches de positionnement sur la cartouche face aux trous correspondants à l'intérieur du corps de la soupape. Réinstaller l'écrou de serrage.

Inserte el cartucho en la válvula con los pasadores de posicionamiento del cartucho mirando hacia los orificios correspondientes dentro del cuerpo de la válvula. Vuelva a instalar la tuerca de retención.

- 3 Install escutcheon and handle onto valve.

Installer l'applique et la manette sur la valve.

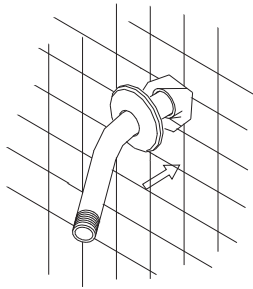
Instale el escudo y la manija sobre la válvula.



4 Install shower arm.

Installer le bras de douche.

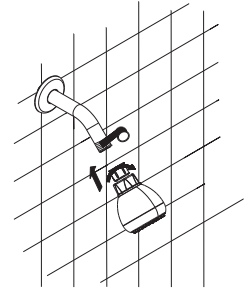
Instale el brazo de ducha.



5 Install shower flange.

Installer la bride de douche.

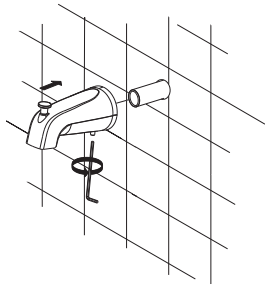
Instale la brida del brazo de ducha.



6 Install the showerhead to shower arm.
Note: Hand tighten only.

Installez la pomme de douche sur le bras de douche. Remarque: Serrez à la main seulement.

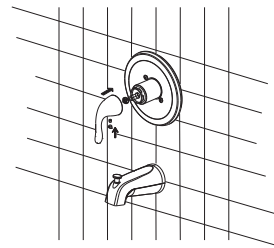
*Instale la regadera en el brazo de la ducha.
Nota: Sólo apretar a mano.*



7 Slip on installation over 1/2" copper pipe: Slide the spout over the pipe with the spout tight to the wall, tighten the set screw to the pipe.

Installation en glissant sur un tuyau de cuivre de 1/2 po (1,2 cm) Glisser le bec sur le tuyau en plaçant le bec tout contre le mur; serrer la vis de pression sur le tuyau.

Instalación por deslizamiento sobre tubo de cobre de 1/2". Deslice el vertedor sobre el tubo de montaje hasta que quede firme contra la pared. Asegúrelo con tornillo de presión.

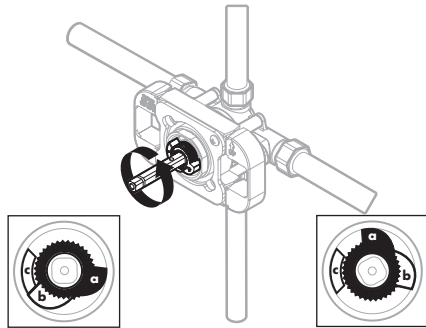


8 Screw in handle.

Visser la manette.

Atornille la manija.

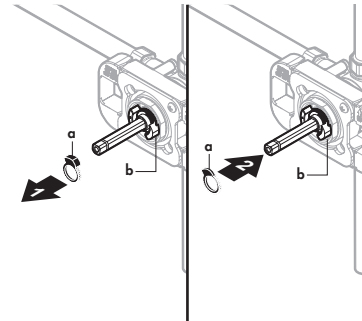
Temperature Adjust Instructions / Dispositif de restriction de la température / Dispositivo de limitación de temperatura



- 1 Turn valve on and adjust water to desired temperature. State codes limit the maximum temperature allowable setting. Check with local inspector if you do not know the requirement.

Tournez le robinet et ajustez la température de l'eau. La réglementation provinciale limite le degré de température maximal permis. Si vous ne connaissez pas les exigences, vérifiez auprès d'un inspecteur de votre région.

Gire la válvula y regule el agua a la temperatura deseada. Los códigos estatales limitan la configuración permisible de temperatura máxima. Consulte al inspector local si no conoce los requisitos.

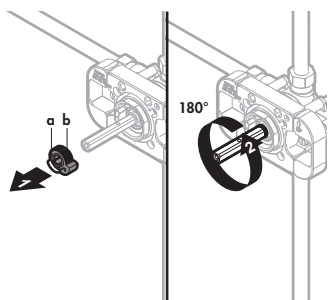


- 2 After the shower is set to the desired temperature, remove red stop (a) and reinstall with the stop against the stationary stop (c) to prevent the stem from turning further.

Une fois la température de l'eau souhaitée atteinte, retirez le butoir rouge (a) et réinstallez le tout en maintenant le butoir noir contre le butoir fixe (c), ce qui empêchera la tige de tourner.

Después de configurar la ducha a la temperatura deseada, retire el tope rojo (a) y vuelva a instalar con el tope apoyado en el tope fijo (c), así evitará que el vástago gire más allá de lo deseado.

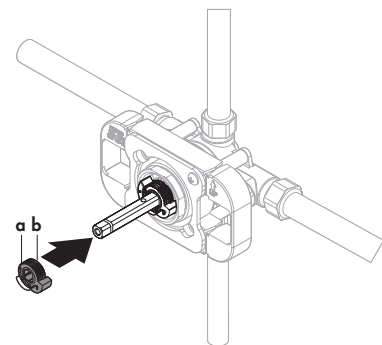
Back To Back Installation / Installation dos à dos / Dispositivo de limitación de temperatura



- 1 Remove red stop (a) and blue stop (b) and rotate valve 180°.

Retirez le butoir rouge (a) et le butoir bleu (b) et tournez le robinet de 180°.

Retire el tope rojo (a) y el tope azul (b) y gire la válvula en 180°.



- 2 Replace red stop (a) and blue stop (b). Replace valve cap.

Remplacez le butoir rouge (a) et le butoir bleu (b). Remplacez le capuchon du robinet.

Reemplace el tope rojo (a) y el tope azul (b). Vuelva a colocar la tapa de la válvula.

Troubleshooting / Dépannage / Guía de solucionar problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apporter les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. Seal on cartridge is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut. Clean or replace ball seal.
<i>Fuites sous la manette.</i>	<i>L'écrou de serrage est desserré. Le joint sur la cartouche est sale ou abîmé.</i>	<i>Serrez l'écrou de serrage. Nettoyer ou remplacer le joint à bille.</i>
<i>Goteo debajo de la manija.</i>	<i>La tuerca de retención está floja. El sello del cartucho está dañado o sucio.</i>	<i>Aprieta la tuerca de retención. Limpie o reemplace el sello de bola.</i>
Water will not shut off completely.	Rubber valve seat is dirty or broken.	Remove handle and cartridge to check rubber valve seat. Clean or replace it.
<i>L'eau ne cesse pas complètement de couler.</i>	<i>Le siège de valve en caoutchouc est sale ou brisé.</i>	<i>Enlevez la poignée et la cartouche, et vérifiez le siège de valve en caoutchouc. Nettoyez-le ou remplacez-le.</i>
<i>El agua no se cierra completamente</i>	<i>El alojamiento de la válvula de goma está sucio o roto.</i>	<i>Retire la manija y el cartucho para revisar el alojamiento de la válvula de goma. Límpielo o reemplácelo.</i>

Note: This product is engineered to meet the EPA WaterSense requirement. The flow rate is governed by the flow rate controller. If replacement is ever required, be sure to request WaterSense compliant showerhead flow rate controller to retain the water conserving faucets of this product. For use with automatic compensating valves rated at 1.32 gpm (5.0 L/min) or less. For use with showerheads rated at 1.3 gpm (4.9 L/min) or higher.

Remarque: Ce produit a été conçu pour répondre aux exigences WaterSense de l'EPA. Le débit est réglé par un régulateur de débit. Si cette pièce doit être remplacée, s'assurer de demander un régulateur de débit pour pomme de douche certifié WaterSense pour conserver la fonction d'économie d'eau du robinet. Utiliser une vanne de compensation automatique d'un débit nominal de 1,32 gpm (5,0 L/min) ou moins. À utiliser avec des pommes de douche dont le débit nominal est de 1,3 gpm (4,9 L/min) ou plus.

Nota: Este producto se ha concebido para cumplir con la normativa WaterSense de la EPA. El régimen de flujo está controlado por el controlador de régimen de flujo. Si hubiera que efectuar una sustitución, solicite un controlador del régimen de flujo de la cabeza de la ducha que cumpla con la normativa WaterSense para retener el agua, conservando los grifos de este producto. Utilice una válvula reguladora automática de capacidad nominal para 1.32 gpm (5.0 L/min) o menos. Para usarse con rosetas de 1.3 gpm (4.9 L/min) o más.

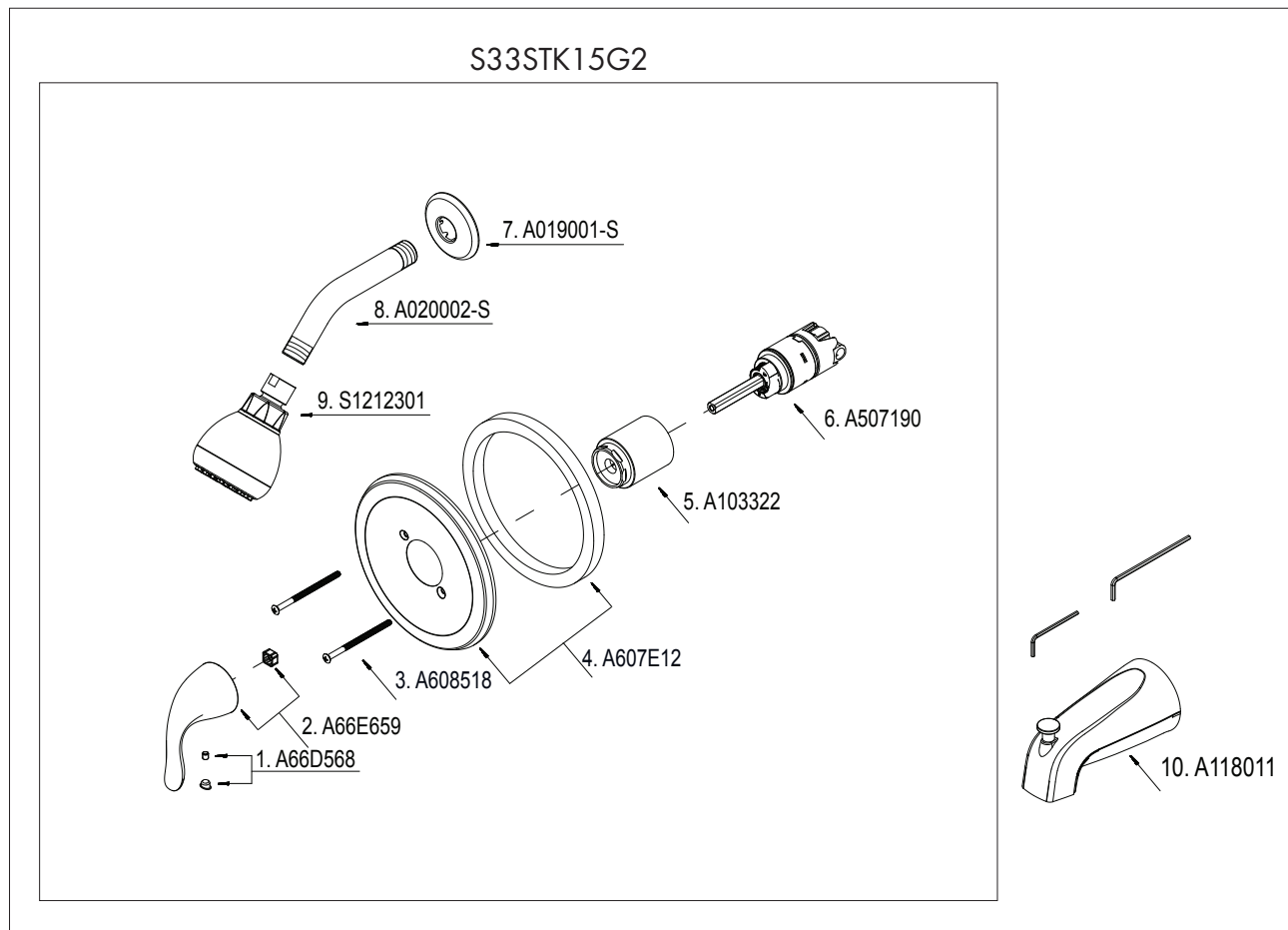
Replacement parts / Pièces de rechange / Repuestos

Keep this manual for ordering replacement parts.

Conserver ce manuel pour commander les pièces de rechange.

Guarde este folleto como una referencia para pedir repuestos.

S33TSTK15G2



- 1 Index Button / Assemblage de capuchon de la manette / Ensamblaje del tapón
- 2 Metal Handle Assembly / Assemblage de manette en métal / Ensamblaje de manija metálicas
- 3 Screw Set / Ensemble de vis / Juego de tornillo
- 4 Escutcheon Assembly / Assemblage d'applique / Ensamblaje del Escudo
- 5 Retainer Nut / Écrou de serrage / Tuerca de retención
- 6 Ceramic Disc Cartridge / Cartouche à disque en céramique / Cartucho de disco cerámico
- 7 Shower Arm Escutcheon / Bride de bras de douche / Brida del brazo de la ducha
- 8 6" Threaded Shower Arm / Bras de douche fileté / Brazo de ducha
- 9 Shower Head / Pomme de douche / Cabeza de ducha
- 10 Tub Spout With Diverter & Slip Fit / Bec inverseur de robinet de baignoire à emboîter / Introduzca la manguera central del grifo en una tubería

MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.

Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Do not use abrasive cleaners, steel wool, or harsh chemicals when cleaning this faucet, or the warranty will be voided.

ENTRETIEN

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problèmes, des années durant.

Préservez son apparence neuve en le nettoyant périodiquement à l'aide d'un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs, de laine d'acier ou de produits chimiques puissants pour nettoyer ce robinet, sinon la garantie est annulée.

MANTENIMIENTO

Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave.

Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.